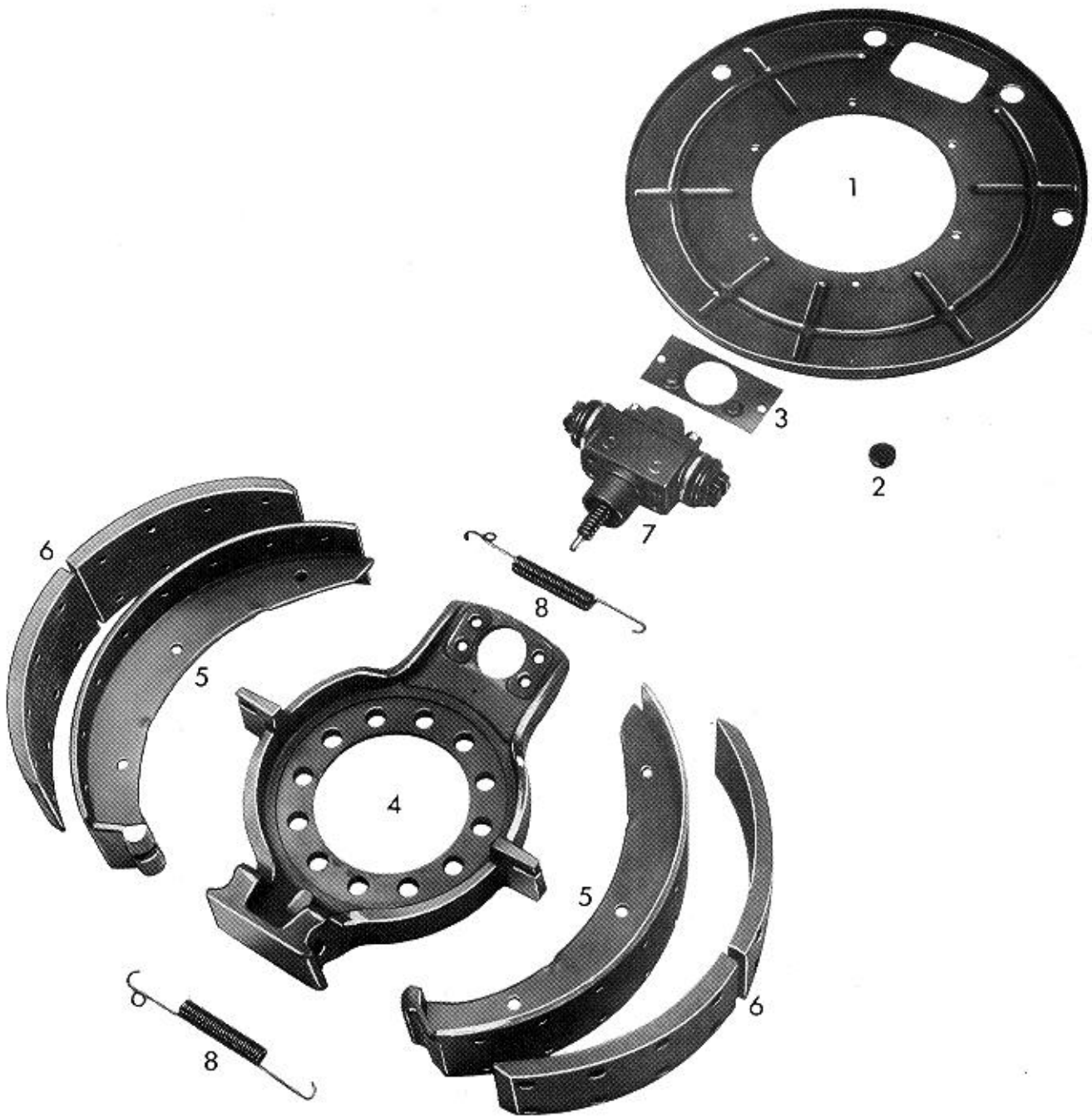


# WABCO



**Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange**  
**Bildtafel/Picture/Planche**  
**Ersatz für/Replacement for/Rechange**

**Nr.** 10 410 822  
**B** 119  
**Nr.** Ausgabe vom 23.06.1997

wabco

**Bremsen-/Brake-/Frein-Type** 410 x 180 ZE

**Datum/date** 23.04.1998

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse	10 410 822		brake	frein	
5	Reparaturatz Bremsbacke bestehend aus : Bremsbacke mit Belag	12 999 672	1 4	repair set of brake shoe consisting of : brake shoe with lining	poch.de rép.de segm. de frein , se compose de : segm. de frein avec garniture	achsweise Normalgröße
	Reparaturatz Bremsbacke bestehend aus : Bremsbacke mit Belag	12 999 613	1 4	repair set of brake shoe consisting of: brake shoe with lining	poch.de rép.de segm. de frein, se compose de . segm.de frein avec garn.	achsweise Übergröße 1
	Reparaturatz Bremsbacke bestehend aus : Bremsbacke mit Belag	12 999 614	1 4	repair set of brake shoe consisting of : brake shoe with lining	poch.de rép.de segm. de frein, se compose de : segm. de frein avec garn.	achsweise Übergröße 2
6	Reparaturatz Bremsbelag bestehend aus : Bremsbelag Bremsbelag Niet	12 999 610	1 4 4 100	repair set of brake lining: consisting of : brake shoe with lining brake shoe with lining rivet	poch. de rép. de segm. de frein, se compose de : segm.de frein avec garn. segm.de frein avec garn. rivet	achsweise Normalgröße
	Reparaturatz Bremsbelag bestehend aus : Bremsbelag Bremsbelag Niet	12 999 611	1 4 4 100	repair set of brake lining consisting of: brake shoe with lining brake shoe with lining rivet	pochette de rép. de segment de frein, se compose de: segm. de frein avec garn. segm. de frein avec garn. rivet	achsweise Übergröße 1
	Reparaturatz Bremsbelag bestehend aus : Bremsbelag Bremsbelag Niet	12 999 612	1 4 4 100	repair set of brake shoe, consisting of: brake shoe with lining	pochette de rép. de segment de frein, se compose de: segm. de frein avec garniture segm.de frein avec garn. rivet	achsweise Übergröße 2
8	Reparaturatz Druckstück bestehend aus : Druckstück14° Druckstück 0° Gleitstück Schablone	12 999 599	1 1 1 4 1	repair set of cross strut, consisting of: cross strut cross strut sliding piece mould	nécessaire de réparation de poussoir, se compose de: poussoir poussoir coulisseau moule	achsweise
	Zugfeder	13 301 257	2	pull spring	ressort de traction	
	Blattfeder	13 304 029	2	leaf spring	ressort à lame	
	Gleitstück	13 354 026	2	sliding piece	coulisseau	
	Gleitstück	13 354 036	2	sliding piece	coulisseau	
						Nur erforderlich, falls die Bremse mit Rep.-Satz 12 999 599 auf 14° umgerüstet wird.
7	Spreizvorrichtung	12 739 075	1	expander unit	dispositif d'écartement	mit Farbe
	spreizvorrichtung Pos.7 siehe Ersatzteilliste Nr. 12 739 075			expander unit pos. 7 look spare parts list no. 12 739 075	dispositif d'écartement pos. 7 voir liste pièces de rechange no. 12 739 075	